

# LCD Monitor

## Instructions d'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

LMD-X2705MD  
LMD-X2700MD



## Indications d'utilisation/Utilisation prévue

Le moniteur LCD est destiné à reproduire les images vidéo couleur 2D 4K provenant de systèmes vidéo endoscopiques/laparoscopiques et d'autres systèmes d'imagerie médicale compatibles.

Le moniteur LCD est un moniteur médical haute définition à écran large destiné à une utilisation en temps réel au cours d'interventions chirurgicales très peu invasives et il convient à une utilisation dans les salles d'opération des hôpitaux, centres chirurgicaux, cliniques, cabinets de médecins et environnements médicaux similaires.

### Remarques

- Cet équipement est destiné aux professionnels de la santé.
- Cet équipement est destiné à une utilisation dans des environnements médicaux, tels que des cliniques, des salles d'examen et des salles d'opération.

### Avertissement

**Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

**Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.**

### Avertissement

**Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement ne doit être raccordé qu'à une alimentation pourvue d'une mise à la terre.**

### Avertissement

Pour couper l'alimentation principale, débrancher la fiche d'alimentation.

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil.

Ne pas placer l'équipement électromédical dans un endroit où le débranchement de la fiche d'alimentation sera difficile.

En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

## Symboles sur les produits



### Symbole de sécurité

Suivez les avertissements des instructions d'utilisation lorsque vous utilisez des éléments de l'appareil qui portent ce symbole.

REMARQUE Couleur de fond : bleu  
Symbole : blanc



### Reportez-vous aux instructions d'utilisation

Suivez les instructions d'utilisation pour les parties de l'appareil sur lesquelles ce symbole apparaît.



Ce symbole indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l'adresse du fabricant.



Ce symbole indique l'importateur, et apparaît à côté du nom de l'importateur et de l'adresse du siège social.



Ce symbole indique le représentant dans la Communauté européenne et apparaît à côté du nom et de l'adresse du représentant dans la Communauté européenne.



Ce symbole indique la personne responsable au Royaume-Uni, et apparaît à côté du nom et de l'adresse de la personne responsable au Royaume-Uni.



Ce symbole indique le représentant agréé en Suisse, et apparaît à côté du nom et de l'adresse du représentant agréé en Suisse.



Ce symbole indique un dispositif médical dans la Communauté européenne.



Ce symbole indique la date de fabrication.



Ce symbole indique le numéro de série.



Ce symbole indique l'identifiant unique de dispositif (UDI) et apparaît à côté de la représentation du code-barres de l'identification unique de dispositif.



Ce symbole indique la prise équipotentielle qui amène les différents composants d'un système au même potentiel.



### Température de stockage et de transport

Ce symbole indique la plage de température acceptable pour les environnements de stockage et de transport.



### **Humidité de stockage et de transport**

Ce symbole indique la plage d'humidité acceptable pour les environnements de stockage et de transport.



### **Pression de stockage et de transport**

Ce symbole indique la plage de pression atmosphérique acceptable pour les environnements de stockage et de transport.

## **Pour les clients au Canada**

Cet appareil a été homologué conformément à la norme CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1.

## **Instructions et remarques de sécurité importantes en vue d'une utilisation dans un environnement médical**

1. Tous les équipements raccordés à cet appareil doivent être agréés suivant les normes CEI 60601-1, CEI 60950-1, CEI 60065 ou les autres normes CEI/ISO applicables à ces équipements.
2. De plus, toutes les configurations doivent observer la norme de système CEI 60601-1. Quiconque connecte un équipement périphérique supplémentaire à la partie d'entrée de signal ou à la partie de sortie de signal configure un système médical et est responsable du fait que le système observe les exigences de la norme de système CEI 60601-1. En cas de doute, consultez un personnel de service qualifié de Sony.
3. Dans le cas d'une connexion à d'autres équipements, le courant de fuite peut augmenter.
4. Pour tous les équipements périphériques raccordés à l'appareil fonctionnant sur le secteur et qui ne sont pas conformes à la norme CEI 60601-1, incorporez un transformateur d'isolation conforme à la norme CEI 60601-1 et raccordez l'alimentation secteur via le transformateur.
5. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences avec d'autres équipements. Si cet appareil génère des interférences (ce que l'on peut facilement contrôler en débranchant le cordon d'alimentation de l'appareil), appliquez l'une des mesures suivantes :
  - Installez cet appareil à un autre endroit en tenant compte des autres équipements.
  - Branchez cet appareil et les autres équipements sur des circuits d'alimentation différents.Pour plus d'informations, consultez un personnel de service qualifié de Sony.  
(Suivant les normes : CEI 60601-1-2)

## Remarques importantes sur la compatibilité électromagnétique en vue d'une utilisation dans un environnement médical

- Le produit LMD-X2705MD/X2700MD nécessite des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doit être installé et mis en service selon les informations de compatibilité électromagnétique fournies dans les instructions d'utilisation.
- Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans un établissement de soins de santé professionnel.
- Les appareils de communication RF portables et mobiles tels que les téléphones cellulaires peuvent affecter le produit LMD-X2705MD/X2700MD.

### Avertissement

- Les appareils de communication RF portables ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) des éléments du produit LMD-X2705MD/X2700MD. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter une dégradation des performances de l'appareil.
- Si le produit LMD-X2705MD/X2700MD doit être utilisé de façon adjacente ou superposée avec un autre équipement, il convient de vérifier s'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.
- L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des pièces de rechange vendues par Sony Corporation, peut provoquer une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité du produit LMD-X2705MD/X2700MD.

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-X2705MD/X2700MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – directives
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le produit LMD-X2705MD/X2700MD utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'il provoque des interférences avec un appareil électronique à proximité.
Emissions RF CISPR 11 CISPR 32	Classe B	Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est utilisable dans tous les établissements, y compris les constructions à usage privé et celles reliées directement au réseau électrique public basse tension qui alimente les bâtiments privés.
Emissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe D (Entrée CA) Non applicable (Entrée CC)	
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme (Entrée CA) Non applicable (Entrée CC)	

## Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-X2705MD/X2700MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité		Environnement électromagnétique – directives
		Entrée CA	Entrée CC	
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	Contact ±8 kV Air ±15 kV	Contact ±8 kV Air ±15 kV	Contact ±8 kV Air ±15 kV	Le sol doit être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si le sol est recouvert de matériaux synthétiques, une humidité relative d'au moins 30% est recommandée.
Courants électriques rapides transitoires/salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Surtensions CEI 61000-4-5	±1 kV ligne(s) à ligne(s) ±2 kV ligne(s) à terre	Mode différentiel ±1 kV Mode standard ±2 kV	Non applicable	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	$U_T$ de 0% (baisse de 100% dans l' $U_T$ ) pendant 0,5/1 cycles <sup>a</sup> $U_T$ de 40% (baisse de 60% dans l' $U_T$ ) pendant 5 cycles $U_T$ de 70% (baisse de 30% dans l' $U_T$ ) pendant 25/30 cycles <sup>a</sup> (pendant 0,5 seconde) $U_T$ de 0% (baisse de 100% dans l' $U_T$ ) pendant 250/300 cycles <sup>a</sup> (pendant 5 secondes)	$U_T$ de 0% (baisse de 100% dans l' $U_T$ ) pendant 0,5/1 cycles <sup>a</sup> $U_T$ de 40% (baisse de 60% dans l' $U_T$ ) pendant 5 cycles $U_T$ de 70% (baisse de 30% dans l' $U_T$ ) pendant 25/30 cycles <sup>a</sup> (pendant 0,5 seconde) $U_T$ de 0% (baisse de 100% dans l' $U_T$ ) pendant 250/300 cycles <sup>a</sup> (pendant 5 secondes)	Non applicable	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel. Si l'utilisateur du produit LMD-X2705MD/X2700MD requiert un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation électrique, il est recommandé de relier le produit LMD-X2705MD/X2700MD à une source d'alimentation sans coupure ou une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux niveaux de ceux enregistrés dans un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.

REMARQUE : L'  $U_T$  correspond à la tension secteur avant l'application du niveau de test.

<sup>a</sup> Par exemple, 10/12 correspond à 10 cycles à 50 Hz ou 12 cycles à 60 Hz.

## Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-X2705MD/X2700MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – directives
RF de conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz en dehors des bandes ISM <sup>c</sup>	3 Vrms	<p>Le matériel de communication RF mobile et portable ne doit pas être utilisé plus près des éléments du produit LMD-X2705MD/X2700MD, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée d'après l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p><b>Distance de séparation recommandée</b></p> $d = 1,2 \sqrt{P}$
	6 Vrms 150 kHz à 80 MHz à l'intérieur des bandes ISM <sup>c</sup>	6 Vrms	
RF de rayonnement CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	3 V/m	<p>CEI 60601-1-2 : 2007</p> $d = 1,2 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,5 \text{ GHz}$ <p>CEI 60601-1-2 : 2014</p> $d = 2,0 \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 2,7 \text{ GHz}$ <p>Où <math>P</math> correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant et où <math>d</math> est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>L'intensité des champs émis par des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par un relevé électromagnétique sur site, <sup>a</sup> doit être inférieure au niveau de conformité de chaque bande de fréquences. <sup>b</sup></p> <p>Des interférences peuvent se produire dans le voisinage des équipements marqués du symbole suivant :</p> <div style="text-align: center;">  </div>

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

- a L'intensité des champs émis par des émetteurs fixes, tels que les stations de radiotéléphonie (cellulaires et sans fil) et les radios mobiles terrestres, le matériel de radio-amateur, les émissions de télévision et de radio AM et FM, ne peut être théoriquement estimée avec précision. L'estimation de l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes doit être assurée par un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée sur le site d'utilisation du produit LMD-X2705MD/X2700MD excède le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, le fonctionnement normal du produit LMD-X2705MD/X2700MD doit être vérifié. Si des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires doivent être prises, telles que la réorientation ou le déplacement du produit LMD-X2705MD/X2700MD.
- b Au-delà de la bande de fréquences 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.
- c Les bandes ISM (industriel, scientifique et médical) comprises entre 150 kHz et 80 MHz sont 6,765 MHz à 6,795 MHz ; 13,553 MHz à 13,567 MHz ; 26,957 MHz à 27,283 MHz ; et 40,66 MHz à 40,70 MHz.

### Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le produit LMD-X2705MD/X2700MD

Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations RF émises sont contrôlées. Pour éviter toute interférence électromagnétique, le client ou l'utilisateur du produit LMD-X2705MD/X2700MD peut maintenir une distance minimale entre le matériel de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le produit LMD-X2705MD/X2700MD, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie des appareils de communication.

Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m				
	CEI 60601-1-2 : 2007			CEI 60601-1-2 : 2014	
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 2,7 GHz $d = 2,0 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23	0,12	0,20
0,1	0,38	0,38	0,73	0,38	0,63
1	1,2	1,2	2,3	1,2	2,0
10	3,8	3,8	7,3	3,8	6,3
100	12	12	23	12	20

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale de sortie n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où  $P$  correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant.

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

### Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le produit LMD-X2705MD/X2700MD est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations RF émises sont contrôlées. Les appareils de communication RF portables ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) des éléments du produit LMD-X2705MD/X2700MD. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter une dégradation des performances de l'appareil.

Test d'immunité	Bande <sup>a</sup>	Service <sup>a</sup>	Modulation	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité
Champs de proximité depuis les appareils de communication RF sans fil  CEI 61000-4-3	380 – 390 MHz	TETRA 400	Modulation par impulsion 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430 – 470 MHz	GMRS 460 FRS 460	FM Déviation ±5 kHz Sinus 1 kHz	28 V/m	28 V/m
	704 – 787 MHz	Bande LTE 13, 17	Modulation par impulsion 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800 – 960 MHz	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Bande LTE 5	Modulation par impulsion 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1 700 – 1 990 MHz	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Bande LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	Modulation par impulsion 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2 400 – 2 570 MHz	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n RFID 2450 Bande LTE 7	Modulation par impulsion 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	5 100 – 5 800 MHz	WLAN 802.11 a/n	Modulation par impulsion 217 Hz	9 V/m	9 V/m

REMARQUE : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

<sup>a</sup> Pour certains services, seules les fréquences de liaisons montantes sont incluses.

## Attention

Lorsque vous éliminez l'appareil ou ses accessoires, vous devez vous conformer aux lois concernant la pollution de l'environnement dans votre zone géographique ou dans votre pays ainsi qu'aux règlements en la matière de l'hôpital en question.



### Avertissement sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.



### Avertissement sur la connexion d'alimentation pour l'utilisation médicale

Veuillez utiliser le cordon d'alimentation suivant. Avec des connecteurs (prise ou femelle) et des cordons autres que ceux indiqués dans ce tableau, utilisez le cordon d'alimentation approuvé pour utilisation dans votre pays.

	Etats-Unis et Canada
Type de prise	QUALITE HOPITAL*
Type de cordon	Min.Type SJT Min.18 AWG
Valeur nominale max. pour la fiche et les coupleurs d'équipement	10 A/125 V
Approbation de sécurité	Listé UL et CSA

\* Remarque : La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si l'équipement est raccordé à une prise correspondante repérée « Hôpital uniquement » ou « Qualité hôpital ».

## Avertissement

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

## Avertissement

Veillez à ce que la surface soit suffisamment grande pour que l'appareil ne dépasse ni en largeur ni en profondeur.

Dans le cas contraire, l'appareil risque de pencher ou de tomber en provoquant des blessures.

## Avertissement

Afin d'éviter toute blessure, si vous effectuez le montage de l'appareil à l'aide d'un bras de montage, une fixation murale ou un autre dispositif de montage préparé par le client, montez l'appareil solidement, comme indiqué dans le manuel d'instructions fourni avec le dispositif de montage.

Vérifiez au préalable que le dispositif de montage utilisé est suffisamment résistant pour supporter le poids supplémentaire de l'appareil.

Vérifiez chaque année que le dispositif de montage est solidement fixé.

## Attention

Lors de l'installation, conservez les espaces indiqués ci-dessous autour de l'appareil, tout en tenant compte de la ventilation et de l'entretien.

- Côté arrière : 10 cm (4 po) ou plus
- Cotés gauche/droit : 10 cm (4 po) ou plus
- Bas : 8 cm (3 1/4 po) ou plus
- Haut : 30 cm (11 7/8 po) ou plus

Consultez un personnel qualifié Sony pour les types d'emplacements d'installation suivants.

- Support mural
- Bras de montage

## Attention

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.



## Attention

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement de RM (résonance magnétique).

Il peut être à l'origine d'un dysfonctionnement, d'un incendie et de mouvements indésirables.

## Attention

Ce moniteur ne doit être utilisé qu'avec un socle de moniteur spécifié.

Pour plus de détails sur les supports compatibles, voir « Spécifications ».

L'installation du moniteur sur tout autre support peut se révéler instable et provoquer des blessures.

Cet équipement ne convient pas pour une utilisation dans des endroits où se trouvent des enfants.

### **Pour les clients au Canada**

**GARANTIE LIMITÉE DE SONY** - Rendez-vous sur <http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty> pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

# Table des matières

<b>Précautions d'emploi</b> .....	<b>12</b>
Sécurité .....	12
Installation .....	12
Consignes de sécurité pour l'utilisation de cet appareil .....	12
Précautions concernant la connexion de cet appareil à un équipement médical ..	12
Pour prolonger la durée de vie de l'unité .....	12
Précautions pour l'ORGANISATION RESPONSABLE en cas de connexion de cet appareil à un RÉSEAU INFORMATIQUE .....	13
Utilisation avec des couteaux électrochirurgicaux ou des périphériques similaires .....	13
Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée .....	13
Affichage de l'image LCD .....	13
A propos de l'écran LCD .....	13
Utilisation prolongée .....	13
Incrustation d'image .....	14
Erreur de ventilateur .....	14
A propos de l'erreur de température .....	14
Remarque concernant la condensation ..	14
Sur la sécurité .....	14
Nettoyage .....	15
Remballage .....	15
<b>Caractéristiques</b> .....	<b>16</b>
<b>Emplacement et fonction des composants et des commandes</b> .....	<b>17</b>
Panneau avant .....	17
Signaux d'entrée et éléments réglables/ paramètres de réglage .....	18
Panneau arrière/inférieur .....	19
<b>Préparation</b> .....	<b>21</b>
Raccordement .....	21
Mise sous tension du moniteur/ Commutation des réglages d'entrée .....	22
<b>Configuration initiale</b> .....	<b>23</b>
<b>Utilisation du menu</b> .....	<b>24</b>
<b>Réglage au moyen des menus</b> .....	<b>26</b>
Options .....	26
Ajustement et modification des réglages .....	26
Menu Réglage de la tonalité des couleurs .....	26
Menu Commande écran .....	27

Menu PIP / POP .....	27
Menu Configuration d'entrée/ sortie .....	28
Menu Configuration du système .....	29
Menu Configuration initiale .....	31
Menu Préréglage .....	32
<b>Guide de dépannage</b> .....	<b>33</b>
<b>Messages d'erreur</b> .....	<b>33</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>34</b>
<b>Dimensions</b> .....	<b>40</b>
<b>Licences</b> .....	<b>41</b>

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

---

# Précautions d'emploi

---

## Sécurité

- Ne branchez l'appareil que sur une source d'alimentation conforme aux directives de la section « Spécifications ».
- La plaquette signalétique indiquant la tension d'alimentation, etc. est située sur le panneau arrière du moniteur et sur l'adaptateur secteur.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours.
- Pour débrancher le cordon, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le câble proprement dit.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

---

## Installation

- Afin d'éviter toute surchauffe interne, assurez une circulation d'air adéquate. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, comme des radiateurs ou des conduits d'air, ou dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Ne placez pas le moniteur près d'un équipement source de magnétisme tel qu'un transformateur ou des lignes haute tension.

---

## Consignes de sécurité pour l'utilisation de cet appareil

- La visualisation d'images peut entraîner une fatigue oculaire, une fatigue générale, des nausées ou autres symptômes de gêne. Il est recommandé d'effectuer des pauses fréquentes lors de la visualisation de contenu. La durée et la fréquence des pauses varient

selon la personne. Faites confiance à votre intuition pour déterminer les intervalles de pause qui vous conviennent. Si vous ressentez une quelconque gêne, cessez la visualisation d'images jusqu'à ce que les symptômes disparaissent, et consultez un médecin si nécessaire.

- Evitez d'utiliser cet appareil lorsque vous marchez ou que vous faites de l'exercice, ou dans des endroits soumis à forte secousses, au risque d'accroître le sentiment d'inconfort.
- Lorsque vous raccordez cet appareil à un équipement médical, reportez-vous à la section « Précautions concernant la connexion de cet appareil à un équipement médical ».

---

## Précautions concernant la connexion de cet appareil à un équipement médical

- Avant d'utiliser cet appareil dans un cadre médical, vérifiez que l'utilisation de cet appareil ne provoquera pas des symptômes (tels que fatigue oculaire, fatigue générale et nausée) susceptibles d'interférer avec les opérations médicales.
- Evitez d'utiliser cet appareil si vous constatez des symptômes interférant avec les opérations médicales, ou si de tels symptômes sont susceptibles de se produire.
- Selon les conditions d'entrée vidéo sur l'appareil (par exemple, la stabilité, la vitesse de mouvement et la position de mise au point de la vidéo, la distance par rapport au sujet, la partie de l'image visualisée par l'utilisateur) et l'état de santé général de l'utilisateur, il se peut que l'utilisateur éprouve des sensations de fatigue oculaire, fatigue et autre gêne.
- Avant de commencer une intervention médicale, assurez-vous que l'image du dispositif connecté s'affiche correctement sur cet appareil.

---

## Pour prolonger la durée de vie de l'unité

Éteignez l'appareil pour préserver les performances quand il n'est pas utilisé pendant une longue période.

---

## **Précautions pour l'ORGANISATION RESPONSABLE en cas de connexion de cet appareil à un RÉSEAU INFORMATIQUE**

- la connexion du PEMS à un RÉSEAU INFORMATIQUE qui comprend d'autres équipements pourrait entraîner des RISQUES non identifiés au préalable pour les PATIENTS, OPÉRATEURS ou tiers ;
- l'ORGANISATION RESPONSABLE doit identifier, analyser, évaluer et contrôler ces RISQUES ;
- des changements ultérieurs au RÉSEAU INFORMATIQUE pourraient introduire de nouveaux RISQUES et nécessiter une analyse complémentaire ; et
- les changements du RÉSEAU INFORMATIQUE incluent :
  - des changements dans la configuration du RÉSEAU INFORMATIQUE ;
  - la connexion d'éléments supplémentaires au RÉSEAU INFORMATIQUE ;
  - la déconnexion d'éléments du RÉSEAU INFORMATIQUE ;
  - la mise à jour des équipements connectés au RÉSEAU INFORMATIQUE ; et
  - la mise à niveau des équipements connectés au RÉSEAU INFORMATIQUE.

---

## **Utilisation avec des couteaux électrochirurgicaux ou des périphériques similaires**

Si cet appareil est utilisé conjointement avec un couteau électrochirurgical, par exemple, l'image risque d'être perturbée, déformée ou anormale en raison des tensions ou des ondes radio puissantes émises par l'équipement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lorsque vous utilisez cet appareil simultanément avec un autre qui émet des tensions ou des ondes radio puissantes, vérifiez l'effet de cet équipement avant toute utilisation et installez l'appareil de façon à réduire au minimum les interférences générées par les ondes radio.

---

## **Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée**

Des problèmes pouvant éventuellement survenir au moniteur, lorsque celui-ci est utilisé pour un contrôle de sécurité de personnel, des biens ou

d'images fixes, ou pour des urgences, nous vous conseillons d'utiliser plusieurs moniteurs ou de préparer un moniteur de réserve.

---

## **Affichage de l'image LCD**

En raison des caractéristiques physiques des écrans LCD, une diminution de la luminosité ou un changement de la température de couleur peut se produire lors de longues périodes d'utilisation.

Ces problèmes ne sont pas graves. De plus, ces événements n'affecteront pas les données enregistrées.

---

## **A propos de l'écran LCD**

- L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est-à-dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.
- Ne laissez pas l'écran LCD face au soleil, car cela pourrait l'endommager. Faites attention si vous le placez près d'une fenêtre.
- Ne poussez ou ne rayez pas l'écran LCD. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD. Il risquerait de ne plus être uniforme.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans un endroit froid, une image résiduelle peut apparaître à l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Une fois le moniteur réchauffé, l'image redevient normale.
- L'écran et le boîtier chauffent pendant l'utilisation du moniteur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

---

## **Utilisation prolongée**

En raison des caractéristiques du panneau LCD, l'affichage prolongé d'images statiques ou l'utilisation répétée de l'appareil dans des environnements où la température/l'humidité est élevée peuvent entraîner l'apparition de

taches, d'images rémanentes, l'altération irrémédiable de la luminosité de certaines zones, la présence de lignes ou encore une réduction de la luminosité générale.

En particulier, l'affichage continu d'une image de taille inférieure à celle de l'écran du moniteur, notamment une image de proportions différentes, peut réduire la vie utile de l'appareil. Evitez d'afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d'utiliser souvent l'appareil dans un environnement très chaud/ très humide, notamment dans une pièce étanche à l'air ou à proximité de l'évacuation d'un climatiseur.

Pour éviter les problèmes énumérés ci-dessus, nous vous conseillons de diminuer légèrement la luminosité et de mettre l'appareil hors tension chaque fois que vous ne l'utilisez pas.

---

## Incrustation d'image

Sur le panneau LCD, une image rémanente peut apparaître si des images fixes sont affichées en continu à la même position sur l'écran, ou de manière répétée sur des périodes prolongées.

Images présentant un risque de rémanence

- Images masquées d'un format autre que 16:9
- Barres ou images de couleur restant statiques pendant une période prolongée
- Affichages de caractères ou messages indiquant le réglage ou l'état de fonctionnement

### Pour réduire le risque de rémanence

- Désactivez les affichages de caractères Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver les affichages de caractères. Pour désactiver les affichages de caractères de l'appareil connecté, réglez ce dernier en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous au Mode d'emploi de l'appareil connecté.
- Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé Mettez le moniteur hors tension si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

---

## Erreur de ventilateur

Le ventilateur de refroidissement est intégré à l'appareil. Lorsque l'indication d'erreur de ventilateur apparaît à l'écran, coupez

l'alimentation et contactez un revendeur Sony agréé.

---

## A propos de l'erreur de température

Quand la température interne de cet appareil augmente alors qu'il est utilisé dans un environnement où la température est élevée, une erreur de température apparaît à l'écran. Lorsqu'une erreur de température se produit, contactez un revendeur Sony agréé.

---

## Remarque concernant la condensation

Si l'appareil est soudainement déplacé à un endroit avec une température différente ou si la température ambiante change brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

---

## Sur la sécurité

- SONY NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RÉSULTANT D'UNE INCAPACITÉ À METTRE EN PLACE DES MESURES DE SÉCURITÉ ADAPTÉES POUR LES DISPOSITIFS DE TRANSMISSION, DE FUITES DE DONNÉES INÉVITABLES DUES AUX SPÉCIFICATIONS DE TRANSMISSION OU DE TOUT AUTRE PROBLÈME DE SÉCURITÉ.
- Selon l'environnement d'exploitation, il est possible que des tiers non autorisés sur le réseau puissent accéder à l'appareil. Avant de connecter l'appareil au réseau, vérifiez que le réseau est bien protégé.
- Cette unité est équipée d'une fonction de maintenance exécutée via un réseau. La maintenance peut être exécutée avec votre consentement.
- Ce produit est utilisé avec une ligne louée ou une connexion intranet. Ne vous connectez pas à un réseau externe, car des problèmes de sécurité pourraient survenir.

---

## Nettoyage

### Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

### Nettoyage du moniteur

Il convient d'utiliser un matériau résistant à la désinfection pour nettoyer le panneau de protection avant du moniteur LCD à usage médical. La surface du panneau de protection a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Si l'on utilise des solvants tels que le benzène ou un diluant, ou un détergent acide, alcalin ou abrasif ou une lingette chimique pour nettoyer la surface du panneau de protection/moniteur, le rendement du moniteur risque d'être affecté ou la surface endommagée. Usez de la plus grande précaution et tenez compte de ce qui suit :

- Nettoyez la surface du panneau de protection/moniteur avec une concentration de 50 à 70 v/v% d'alcool isopropylique ou de 76,9 à 81,4 v/v% d'alcool éthylique en tamponnant. Essuyez délicatement la surface du panneau de protection (essuyez en utilisant une force inférieure à 1 N).
- Eliminez les taches tenaces en tamponnant avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis nettoyez avec la solution chimique ci-dessus. N'utilisez jamais de solvants tels que du benzène ou un diluant, de nettoyant acide, alcalin ou abrasif, une lingette chimique pour le nettoyage ou la désinfection, car ils endommagent la surface du panneau de protection/moniteur.
- N'usez pas d'une force exagérée pour frotter la surface du panneau de protection/moniteur avec un chiffon sale. Vous risquez de rayer la surface du panneau de protection/moniteur.
- Ne laissez pas la surface du panneau de protection/moniteur en contact avec un produit en caoutchouc ou en résine vinylique pendant une période prolongée. Il est possible que la finition de la surface se détériore ou que le revêtement se détache.

---

## Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l'appareil.

Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur Sony agréé.

### À propos de ce manuel

Les instructions contenues dans ce manuel concernent les modèles suivants :

- LMD-X2705MD
- LMD-X2700MD

Les explications sont illustrées au moyen du modèle LMD-X2705MD. Toutes les différences de spécifications sont clairement indiquées dans le texte.

---

# Caractéristiques

Ce moniteur affiche les images vidéo couleur émises par des systèmes d'imagerie médicale sur l'écran LCD (affichage à cristaux liquides). Le cristal liquide et les filtres de couleurs sont disposés sur le devant de la source de lumière plate (rétroéclairage) de l'écran LCD. Ensuite, l'écran LCD affiche des images en contrôlant l'ouverture du cristal liquide en fonction des signaux d'entrée.

## **Conforme aux normes de sécurité médicales aux Etats-Unis, au Canada et en Europe**

Ce moniteur a été déclaré conforme aux normes de sécurité des produits et à la norme CEI 60601-1 aux Etats-Unis, au Canada et en Europe. Le moniteur est conçu pour l'utilisation dans le domaine médical avec le contacteur feuilleté, le panneau de protection de l'écran, etc.

## **Écran 4K haute luminosité/haute résolution**

Un écran haute résolution 4K (3840 × 2160) et la technologie de champ de vision large vous permettent d'utiliser le moniteur dans des conditions d'éclairage les plus diverses et de nombreuses manières (installation au mur, affichage d'une image sur plusieurs moniteurs, etc.).

## **Panneau de commande**

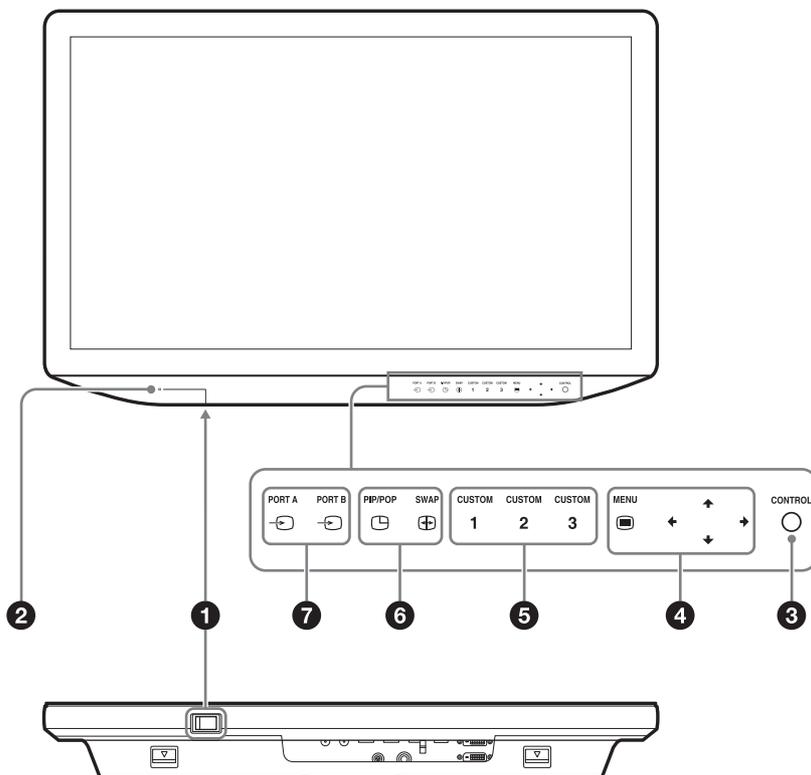
Affecte aux boutons de la face avant du moniteur les fonctions fréquemment utilisées pendant une opération en cours. Le panneau offre une interface utilisateur d'une très grande convivialité grâce à l'affichage de l'état des boutons et à la navigation au moyen de couleurs luminescentes.

## **Surface plane pour un entretien plus facile**

La conception permet à l'utilisateur d'essuyer facilement les liquides et le gel sur l'écran LCD et les boutons de commande, afin de garantir un niveau élevé de désinfection et de propreté.

# Emplacement et fonction des composants et des commandes

## Panneau avant



### ❶ Interrupteur I (marche)/⏻ (veille)

Appuyez sur le côté I pour mettre le moniteur sous tension. Appuyez sur le côté ⏻ pour mettre l'appareil en mode veille.

### ❷ Indicateur d'alimentation

Indicateur	État de fonctionnement
Vert	L'appareil est sous tension
Clignote en vert	L'appareil est sous tension et affiche une image (luminosité du rétroéclairage réduite en raison d'une température élevée)
Orange	L'appareil est en veille
Clignote en orange	Aucune image n'est affichée (mise en veille à distance)

### ❸ ○ Bouton CONTROL

Affiche ou masque les boutons de commande du panneau avant. Permet de sélectionner les options selon les types de menu.

### ❹ Boutons d'exécution du menu à l'écran

#### ☑ Bouton MENU

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour masquer le menu.

#### Boutons ↑/↓/←/→

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les options et les valeurs de réglage.

### ❺ CUSTOM Boutons

Active ou désactive la fonction attribuée. Vous pouvez ajuster la fonction attribuée en appuyant sur les boutons ←/→. (Reportez-vous aux boutons personnalisés du menu de configuration du système à la page 31 et au réglage par défaut à la page 32.)

Les fonctions suivantes sont attribuées dans le réglage par défaut.

**CUSTOM 1** : Luminosité

**CUSTOM 2** : Contraste

**CUSTOM 3** : Inverser le motif

## 6 Boutons de réglage de l'affichage de plusieurs images

**PIP/POP** : Pour afficher plusieurs images ou basculer vers le mode d'affichage de plusieurs images.

**SWAP** : Pour basculer entre l'affichage principal et l'affichage secondaire.

## 7 Boutons de sélection d'entrée

**PORT A/PORT B** : Chaque connecteur d'entrée peut être attribué au PORT A/B.

Dans le réglage par défaut, Display Port 1 est attribué au PORT A et Display Port 2 est attribué au PORT B.

Lorsque vous appuyez sur le **PORT A** ou le **PORT B** alors qu'il est allumé en vert, un menu de sélection du connecteur d'entrée attribué au PORT A/B s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur le **PORT A** ou le **PORT B** alors qu'il est allumé en blanc, une image du connecteur d'entrée attribué au PORT A/B s'affiche.

## Signaux d'entrée et éléments réglables/paramètres de réglage

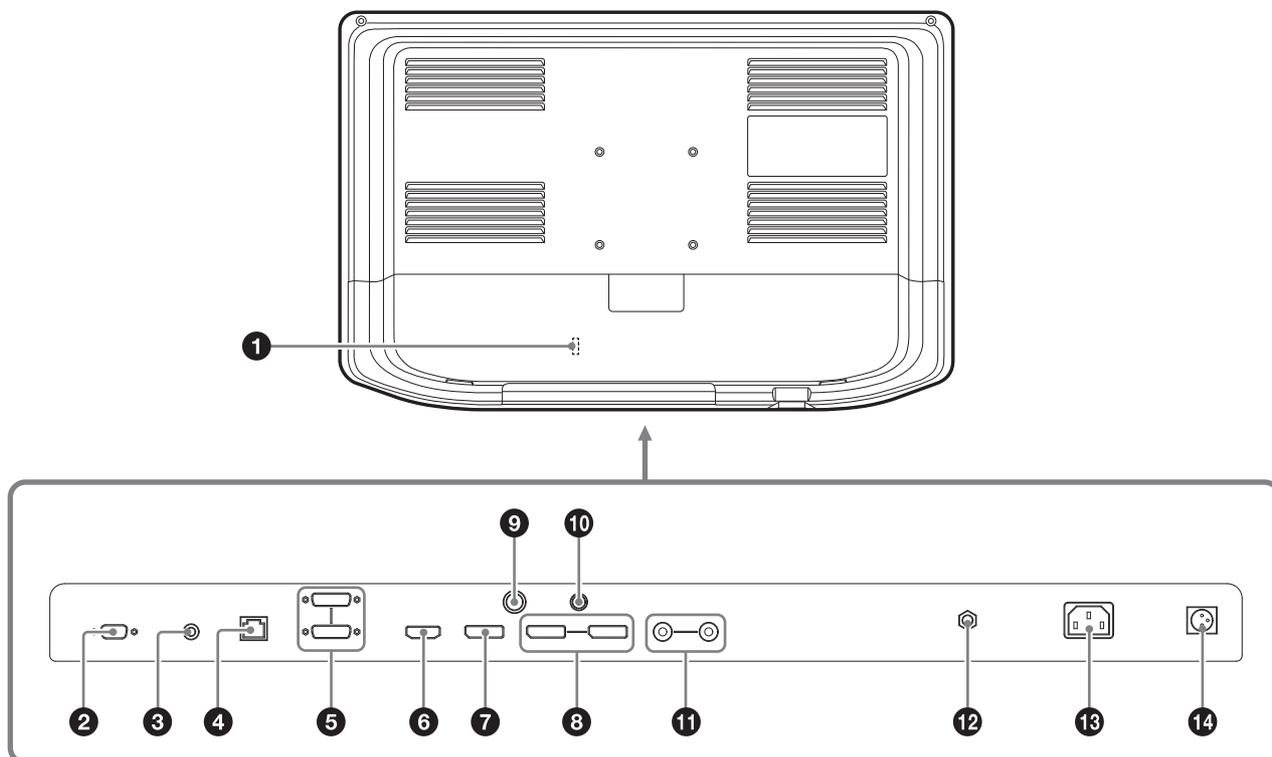
Paramètre	Signal d'entrée						
	DPI/DP2		HDMI		DVI-D		SDI (LMD-X2705MD uniquement)
	Vidéo	PC	Vidéo	PC	Vidéo	PC	
Gamma	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Phase	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Chrominance	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Luminosité	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contraste	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Température de couleur	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mono	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Netteté H	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Netteté V	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Plage RVB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Espace de couleurs	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Taille numérisation 4K	<input type="radio"/> 1)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 1)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Taille numérisation HD	<input type="radio"/> 2)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 2)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 2)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 2)
Taille numérisation SD	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)
Inverser le motif	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aspect SD	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)	<input checked="" type="checkbox"/> 4)	<input type="radio"/> 3)
Format de signal HDMI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

○ : Peut être réglé/défini

× : Ne peut pas être réglé/défini

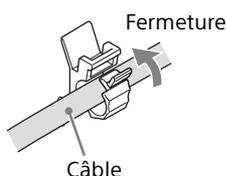
- 1) N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée équivalent au 4K.
- 2) N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée HD.
- 3) N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée SD.
- 4) La valeur de réglage peut être modifiée, mais elle n'est pas appliquée à l'écran en présence d'un signal d'entrée PC.

## Panneau arrière/inférieur



### 1 Support de câble HDMI

Fixe le câble HDMI (Ø7 mm ou moins).



### 2 Connecteur SERIAL REMOTE RS-232C (D-sub à 9 broches, femelle)

Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé.

### 3 Connecteur REMOTE (mini jack stéréo)

Le moniteur peut être commandé partiellement en raccordant l'interrupteur au pied FS-24 en option.

### 4 Connecteur SERIAL REMOTE (RJ-45)

Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé.

Raccordez-le au réseau au moyen d'un câble LAN 10BASE-T/100BASE-TX (câble non blindé de catégorie 5 ou supérieure, optionnel).

### Remarque

Consultez un membre qualifié du personnel Sony pour utiliser cet appareil.

### Attention

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur à du câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive. Suivez les instructions d'utilisation pour ce port.

### Remarque

Le système réseau peut influencer la vitesse de connexion. Cette unité ne garantit pas la vitesse de communication ni la qualité du 10BASE-T/100BASE-TX.

### 5 Connecteur d'entrée/sortie DVI-D (DVI-D)

#### Connecteur d'entrée

Connecteur d'entrée du signal numérique applicable DVI Rév.1.0.

#### Connecteur de sortie

Actif par l'intermédiaire du connecteur de sortie du signal numérique DVI.

Le signal protégé par HDCP <sup>1)</sup> n'est pas reproduit.

- 1) HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

#### Remarques

- Le connecteur ne reproduit un signal que si le moniteur est sous tension. Quand le moniteur est hors tension, le signal n'est pas reproduit par le connecteur.
- Le connecteur d'entrée/de sortie DVI-D n'est pas compatible avec le signal équivalent au 4K. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Formats de signaux disponibles » à la page 37.

#### 6 **Connecteur d'entrée HDMI**

Connecteur d'entrée pour les signaux HDMI. Utilisez un câble à haut débit Premium d'une longueur maximale de 3 m (mètres) portant le logo du type de câble. (Les câbles fabriqués par Sony sont recommandés.)

#### 7 **Connecteur d'entrée DP1 (Display Port 1)**

Connecteur d'entrée des signaux Display Port. Display Port est une interface développée par VESA qui prend en charge le transfert des signaux numériques vidéo et audio sur un seul câble.

Utilisez le câble certifié de version 1.2 standard DisplayPort.

#### Remarque

Ce moniteur ne prend pas en charge les signaux audio Display Port.

#### 8 **DP2 Connecteur d'entrée/de sortie (Display Port 2)**

##### **Connecteur d'entrée**

Connecteur d'entrée des signaux Display Port.

##### **Connecteur de sortie**

Le connecteur de sortie des signaux Display Port. Les signaux sont reproduits lorsque les signaux reçus par le connecteur d'entrée DP2 s'affichent à l'écran. Les signaux protégés par HDCP ne sont pas reproduits.

#### 9 **Connecteur 12V 2.5A (sortie CC)**

Fournit 12 volts à l'équipement externe raccordé.

#### 10 **Connecteur 5V 2.0A (sortie CC)**

Fournit 5 volts à l'équipement externe raccordé.

#### 11 **Connecteur d'entrée/sortie SDI (type BNC) (LMD-X2705MD uniquement)**

##### **Connecteur d'entrée**

Connecteur d'entrée des signaux composants numériques série (HD/SD).

##### **Connecteur de sortie**

Actif par l'intermédiaire du connecteur de sortie des signaux composants numériques série (HD/SD).

#### Câbles recommandés

3G-SDI : câble coaxial L-5CFB fabriqué par Canare Electric Co., Ltd. ou un câble équivalent

HD-SDI : câble coaxial L-5CFB fabriqué par

Canare Electric Co., Ltd. ou un câble équivalent

SD-SDI : câble coaxial L-5CFB fabriqué par Canare Electric Co., Ltd. ou un câble équivalent

#### Remarques

- Le connecteur de sortie ne reproduit un signal SDI que si le moniteur est sous tension. Quand le moniteur est hors tension, le signal n'est pas reproduit par le connecteur de sortie.
- Veillez à raccorder des équipements ou câbles spécifiés par les Instructions d'utilisation de ce moniteur aux connecteurs de sortie SDI. Si vous raccordez des équipements ou câbles non spécifiés, le moniteur peut affecter le fonctionnement de l'équipement raccordé.

#### 12 **Borne (Equipotentielle)**

Se relie à la prise équipotentielle.

#### 13 **Connecteur d'entrée CA**

Permet de raccorder le cordon d'alimentation secteur fourni.

#### 14 **Connecteur (d'entrée CC)**

Raccordez le connecteur CC de l'adaptateur secteur en option.



#### Avertissement

Pour l'alimentation en courant continu, assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur AC-300MD en option.

Si une autre alimentation est utilisée, il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.



## Avertissement

### Utilisation de cet appareil à des fins médicales

Les connecteurs de cet équipement ne sont pas isolés.

Ne branchez aucun appareil qui ne soit pas conforme à la norme CEI 60601-1.

Lorsqu'un appareil de technologie informatique ou un appareil audiovisuel utilisant un courant alternatif est branché, la fuite de courant peut provoquer un choc électrique chez le patient ou l'opérateur.

Si l'utilisation de ce type d'appareil ne peut pas être évitée, isolez son alimentation en branchant un transformateur d'isolement ou en branchant un isolateur entre les câbles de connexion.

Après avoir mis en place ces mesures, vérifiez que le risque réduit est à présent conforme à la norme CEI 60601-1.



## Attention

Ne touchez une borne de connecteur et le patient en même temps.

Ceci pourrait générer une tension nocive pour les patients en cas de dysfonctionnement de l'appareil.

Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de connecter ou de déconnecter les connecteurs.

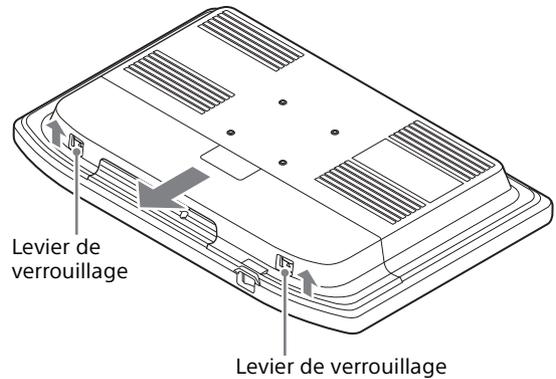
# Préparation

## Raccordement

1 Assurez-vous que l'interrupteur I (marche)/  
⏻ (veille) est réglé sur ⏻ (veille).

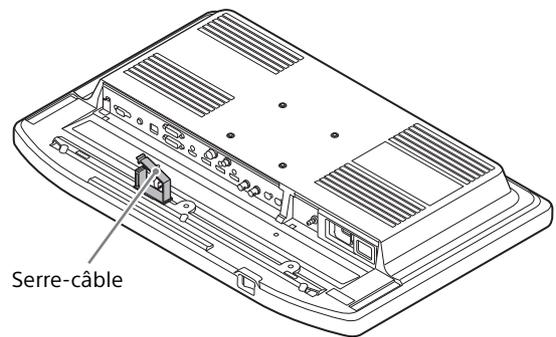
2 Retirez le couvercle de connecteur.

Tout en appuyant sur les leviers de verrouillage dans le sens de  $\Delta$ , faites glisser le couvercle de connecteur vers l'extérieur.



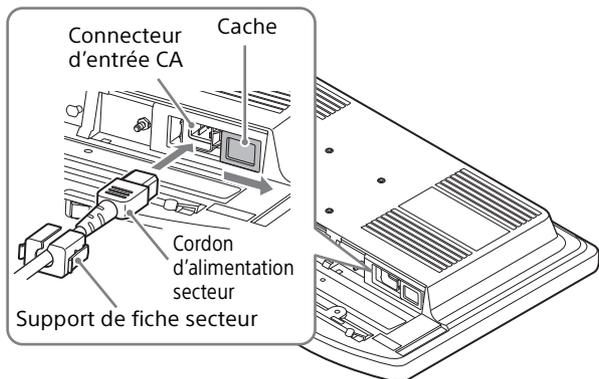
3 Raccordez le câble de raccordement.

Le câble de raccordement doit être câblé pour s'insérer dans le serre-câble.



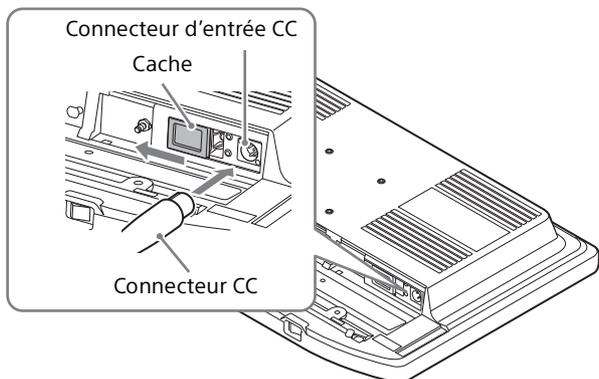
4 Raccordez le cordon d'alimentation secteur.

Faites glisser le cache du connecteur d'alimentation CA pour dévoiler le connecteur d'entrée CA, puis branchez le cordon d'alimentation secteur dans le connecteur d'entrée CA.



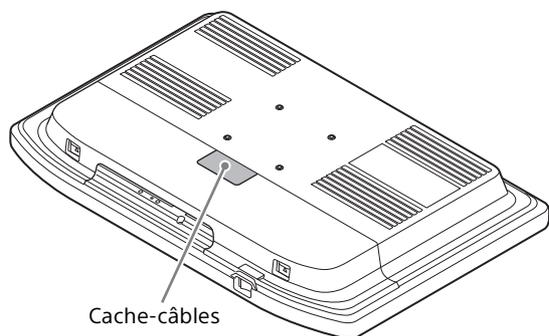
### En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur (en option)

Faites glisser le cache pour dévoiler le connecteur d'entrée CC et insérez le connecteur CC dans le connecteur d'entrée CC jusqu'à ce qu'il se verrouille. Ensuite, branchez le cordon d'alimentation secteur dans l'adaptateur secteur en option.



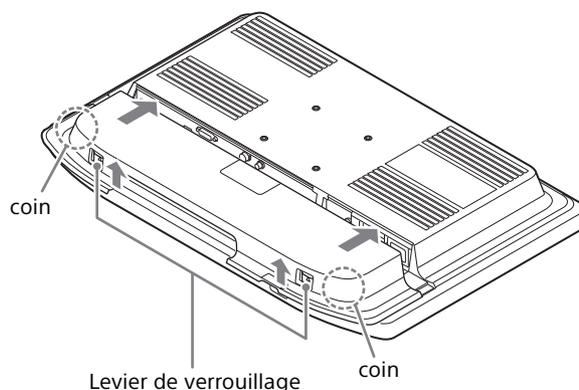
#### Remarque

Lorsque le cache-câbles est retiré, il peut servir de sortie de câble pour le câble de raccordement et le cordon d'alimentation secteur.



- 5** Fixez le couvercle de connecteur. Tout en appuyant sur les leviers de verrouillage vers le haut dans le sens de  $\Delta$ ,

poussez les coins du couvercle de connecteur pour le faire glisser vers le moniteur pour fixation.



#### Remarques

- Ne faites pas glisser le couvercle de connecteur en appuyant sur les leviers de verrouillage, car cela risque d'endommager les leviers de verrouillage.
- Faites glisser le couvercle de connecteur complètement jusqu'à ce qu'il se verrouille. S'il n'est pas complètement verrouillé, le couvercle de connecteur peut se décrocher.

### Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur

Appuyez sur l'interrupteur **I** (marche)/ $\text{⏻}$  (veille) vers le côté  $\text{⏻}$  (veille) pour mettre l'appareil en mode veille, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur du support de fiche d'alimentation secteur en maintenant les deux côtés des leviers de fixation du support afin de déverrouiller.

Lorsque l'adaptateur secteur en option est utilisé, mettez l'appareil en mode veille, puis débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'adaptateur secteur avant de débrancher le connecteur CC de l'appareil.

### Mise sous tension du moniteur/ Commutation des réglages d'entrée

- 1** Appuyez sur l'interrupteur **I** (marche)/ $\text{⏻}$  (veille) vers le côté **I** (marche) pour mettre le moniteur sous tension.

L'indicateur d'alimentation du panneau avant s'allume en vert.

## 2 Commutez les réglages d'entrée.

Si l'image souhaitée ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton CONTROL pour afficher les boutons de commande du panneau avant, puis appuyez sur le  PORT A ou le  PORT B.

### Remarque

Pour plus d'informations sur la commutation des réglages d'entrée, reportez-vous à la section « Emplacement et fonction des composants et des commandes » à la page 17 ou à la section « Menu Configuration d'entrée/sortie » à la page 28.

## Configuration initiale

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone et la langue d'utilisation parmi les options proposées.

### Pour la région d'utilisation

#### 1 Mettez l'unité sous tension.

L'écran Area Setting s'affiche.



#### 2 Appuyez sur le bouton CONTROL.

#### 3 Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis appuyez sur le bouton .

#### 4 Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton ou pour sélectionner Yes et appuyez sur le bouton CONTROL.

L'écran Area Setting disparaît et l'écran Language Setting apparaît. L'élément de menu suivant est automatiquement appliqué à la valeur correspondant à la zone sélectionnée.

Zone	Température de couleur
World Wide (Except Japan)	D65
Japan	D93

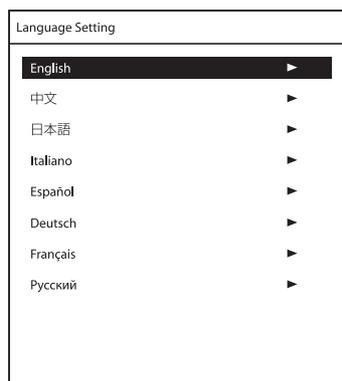
### Remarque

Si vous avez choisi la mauvaise zone, modifiez le réglage Température de couleur (page 27).

## Pour régler la langue d'utilisation

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi huit langues (anglais, chinois, japonais, italien, espagnol, allemand, français et russe). La langue de menu par défaut est « English ».

- 1 Sur l'écran Language Setting, appuyez sur le bouton **↑** ou **↓** pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton **➔**.

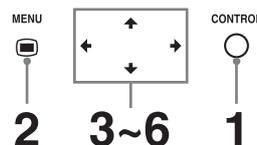


- 2 Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton **←** ou **➔** pour sélectionner Yes et appuyez sur le bouton CONTROL.

Le menu adopte la langue sélectionnée.

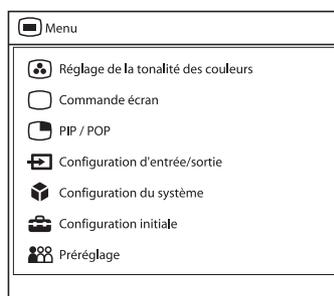
## Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu à l'écran pour effectuer divers ajustements et réglages, notamment le contrôle de l'image, le réglage des entrées, la modification des réglages, etc. Pour modifier la langue d'affichage, reportez-vous à la section « Langue » (page 30) dans le menu Configuration du système.



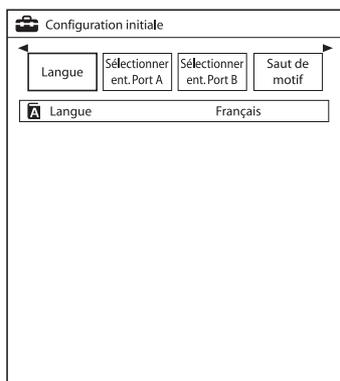
- 1 Appuyez sur le bouton CONTROL.  
Les boutons d'exécution s'affichent.
- 2 Appuyez sur le bouton MENU.

L'écran de sélection du menu s'affiche. Le menu actuellement sélectionné est identifié en bleu.



- 3 Appuyez sur le bouton **↑/↓** pour sélectionner un menu.

Quand vous appuyez sur **➔** ou sur le bouton CONTROL, le menu sélectionné apparaît et les options de réglage de l'onglet sélectionné s'affichent.



- 4** Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner l'onglet.

L'onglet sélectionné apparaît en bleu et ses options de réglage s'affichent.

- 5** Sélectionnez une option.

Appuyez sur le bouton ▲/▼ pour sélectionner une option.  
L'option à modifier apparaît en bleu.

- 6** Procédez au réglage d'une option.

**Pour changer le niveau de réglage :**

Pour augmenter la valeur, appuyez sur le bouton ▶.

Pour diminuer la valeur, appuyez sur le bouton ◀.

**Quand vous sélectionnez le réglage :**

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner le réglage.

**Remarque**

Si l'option Verrouillage des commandes est réglée sur « Oui », il n'est pas possible de modifier le réglage.

Pour plus d'informations sur Verrouillage commandes, voir page 29.

**Pour masquer le menu**

Appuyez sur le bouton MENU.

Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

**Pour masquer les boutons de commande**

Appuyez sur le bouton CONTROL.

**À propos de la mise en mémoire des réglages**

Les réglages effectués sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

Pour plus d'informations sur les réglages de la mise sous tension suivante, reportez-vous à la section « Réglage Mise sous tension » (page 30) du menu Configuration du système.

**A propos de la navigation parmi les commandes**

Selon l'état, les boutons de commande de l'appareil s'allument de la manière indiquée ci-dessous :

Lumière blanche : prêt à fonctionner.

Lumière verte : en cours de fonctionnement.

Eteint : fonctionnement impossible.

# Réglage au moyen des menus

## Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

### Réglage de la tonalité des couleurs (page 26)

- Gamma
- Phase
- Chrominance
- Luminosité
- Contraste
- Température de couleur
- Décalage gain R
- Décalage gain V
- Décalage gain B
- Décal. polarisat. R
- Décal. polarisat. V
- Décal. polarisat. B
- Mono
- Netteté H
- Netteté V
- Plage RVB
- Espace de couleurs

### Commande écran (page 27)

- Taille numérisation 4K
- Taille numérisation HD
- Taille numérisation SD
- Inverser le motif
- Aspect SD
- Format de signal HDMI

### PIP / POP (page 27)

- Taille de découpe
- Position de l'écran sec.
- Saut de motif

### Configuration d'entrée/sortie (page 28)

- Sélectionner ent. Port A
- Sélectionner ent. Port B
- Nom de l'entrée
- Alimentation
- Réglage HDCP
- Sélection entrée auto

### Configuration du système (page 29)

- Verrouillage commandes
- Réglage ECRANS
- Réglage Mise sous tension
- Economie d'énergie
- Télec. série
- Télécommande
- Réglage Ethernet
- Bouton personnalisé
- Affichage du panneau
- Mode I/P
- Informations du moniteur

### Configuration initiale (page 31)

- Langue
- Sélectionner ent. Port A
- Sélectionner ent. Port B
- Saut de motif
- PIP / POP
- Bouton personnalisé
- Sélection entrée auto

### Préréglage (page 32)

- Charger réglage util.
- Enregistrer réglages util.
- Nom d'utilisateur
- Charger val. par défaut

## Ajustement et modification des réglages

### Menu Réglage de la tonalité des couleurs

Le menu Réglage de la tonalité des couleurs permet de régler la qualité d'image de chaque entrée.

Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la température de couleur.

Recommandé : Konica Minolta color analyzer CA-310 ou un instrument équivalent

Sous-menu	Réglage
Gamma	Sélectionnez le mode gamma approprié parmi « 1,8 », « 2,0 », « 2,2 », « 2,4 », « 2,6 », « DICOM », « HLG ». « DICOM » est utilisé à titre de référence et non de diagnostic. Sélectionnez « HLG » lorsque le signal d'entrée est HDR-HLG.
Phase	Ajuste la tonalité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est verdâtre. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'image est violacée.

Sous-menu	Réglage
Chrominance	Ajuste l'intensité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'intensité des couleurs est importante. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'intensité des couleurs est faible.
Luminosité	Règle la luminosité.
Contraste	Règle le contraste.
Température de couleur	Sélectionne la température de couleur « D56 », « D65 » ou « D93 ».
<b>Remarque</b>	
En cas de modification du réglage, le décalage R/V/B de gain et le décalage R/V/B de polarisation retrouvent respectivement la valeur 0.	
Décalage gain R Décalage gain V Décalage gain B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Gain).
Décal. polarisat. R Décal. polarisat. V Décal. polarisat. B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Polarisation).
Mono	Affiche une image monochrome. Sélectionnez « Oui » pour une image monochrome ou « Non » pour une image normale (en couleur).
Netteté H	Règle la netteté horizontale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
Netteté V	Règle la netteté verticale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
Plage RVB	Sélectionnez la plage du signal RVB parmi « Auto », « Limitée », « Complète ». Si vous sélectionnez « Auto », cette option est réglée sur « Limitée » lors de l'entrée de signaux vidéo, et sur « Complète » lors de l'entrée de signaux PC.
Espace de couleurs	Sélectionnez la gamme de couleurs parmi « Auto », « BT.709 », « BT.2020 », « Natif ». Sélectionnez « Auto » uniquement pour le connecteur d'entrée HDMI.

## Menu Commande écran

Le menu Commande écran permet de définir le réglage d'affichage de l'image de chaque entrée.

Sous-menu	Réglage
Taille numérisation 4K	Sélectionnez la taille de balayage pour l'affichage du signal 4K parmi « Non », « Mode4 », « Sous-balayage ». La sélection de « Sous-balayage » réduit la taille de l'écran à environ 80 %.

Sous-menu	Réglage
Taille numérisation HD	Sélectionnez la taille de balayage pour l'affichage du signal HD parmi « Non », « Mode2 », « Mode3 », « Sous-balayage ». La sélection de « Sous-balayage » réduit la taille de l'écran à environ 80 %.
Taille numérisation SD	Sélectionnez la taille de balayage pour l'affichage du signal SD parmi « Non », « Mode1 ».
Inverser le motif	Sélectionnez le motif d'inversion de l'affichage de l'image parmi « Non », « Rotation », « Miroir ».
Aspect SD	Sélectionnez le rapport d'aspect pour l'affichage du signal SD parmi « 4:3 », « 16:9 ».
Format de signal HDMI	Sélectionnez le format du signal HDMI parmi « Format standard », « Format amélioré ». <ul style="list-style-type: none"> <li>Format standard : à sélectionner pour utiliser un signal au format HDMI standard.</li> <li>Format amélioré : à sélectionner pour utiliser un signal au format HDMI haute résolution <sup>1)</sup> ou un signal au format HDMI compatible HDR. <ol style="list-style-type: none"> <li>Les signaux de résolution 3840 × 2160 ou 4096 × 2160 sont répertoriés ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> <li>signaux 4:4:4 RGB/YCbCr-50P/60P 8 bits</li> <li>signaux 4:2:2 YCbCr-50P/60P 12 bits</li> <li>signaux 4:4:4 RGB/YCbCr-25P/30P 10 bits</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul>
<b>Remarques</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les images et les sons ne peuvent pas s'afficher correctement avec « Format amélioré ». Dans ce cas, sélectionnez « Format standard ».</li> <li>Pour afficher le signal correspondant avec « Format amélioré », utilisez un câble HDMI à haut débit Premium d'une longueur maximale de 3 mètres (produit Sony recommandé).</li> </ul>	

## Menu PIP / POP

Le menu PIP / POP permet de définir le mode d'affichage pour chaque entrée en cas d'affichage de plusieurs images.

Sous-menu	Réglage
Taille de découpe	Sélectionnez la taille de découpe du signal HD parmi « Normal », « 4:3 », « 5:4 » lors de l'affichage multi-image.

Sous-menu	Réglage
Position de l'écran sec.	
PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP).
POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP).
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant quand plusieurs images sont affichées. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.

## Menu Configuration d'entrée/sortie

Sous-menu	Réglage
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Sélectionnez « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée Display Port 1, Display Port 2, HDMI, DVI-D, SDI (LMD-X2705MD uniquement).
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Sélectionnez « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée Display Port 1, Display Port 2, HDMI, DVI-D, SDI (LMD-X2705MD uniquement).
Nom de l'entrée	Sélectionnez le nom du connecteur d'entrée Display Port 1, Display Port 2, HDMI, DVI-D, SDI (LMD-X2705MD uniquement). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endoscope</li> <li>• Laparoscope</li> <li>• Ultrason</li> <li>• Enregistreur</li> <li>• Imprimante</li> <li>• PACS</li> <li>• C-arm</li> <li>• Caméra de salle</li> <li>• Caméra chirurgicale</li> <li>• Microscope</li> <li>• Appareil vital</li> </ul>

Sous-menu	Réglage
Alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sortie 5V (DVI-D) : sélectionnez « Oui » lorsque la tension de sortie 5 V du connecteur d'entrée DVI-D est fournie. Sélectionnez « Non » en l'absence de tension de sortie.</li> <li>• Sélection de la sortie CC : sélectionnez « 5V OUT » en l'absence de tension de sortie du connecteur 5V 2.0A (de sortie CC). Sélectionnez « 12V OUT » en cas de tension de sortie du connecteur 12V 2.5A (de sortie CC). Sélectionnez « Non » en l'absence de tension de sortie.</li> </ul>

Réglage HDCP	Définit le réglage HDCP pour les signaux reçus par le connecteur d'entrée DP2  et le connecteur d'entrée DVI-D  . <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer : définit l'utilisation des signaux protégés par HDCP.</li> <li>• Désactiver : définit l'utilisation des signaux non protégés par HDCP. Les signaux sont reproduits par le connecteur de sortie DP2  et le connecteur de sortie DVI-D  uniquement lorsque le Réglage HDCP est réglé sur « Désactiver » avec les signaux non protégés par HDCP.</li> </ul>
--------------	--

### Remarque

Lorsque « Désactiver » est défini pour les signaux protégés par HDCP, les images ne sont pas affichées.

Sélection entrée auto	Sélectionnez le réglage de détection automatique du signal d'entrée parmi « Mode1 », « Mode2 », « Non ». <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode1 : les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs.</li> </ul>
-----------------------	---

**Remarques**

- Quand « Sélection entrée auto » est réglé sur « Mode1 » et qu'aucun connecteur ne reçoit de signal d'entrée, un signal parvenant à l'un des connecteurs est automatiquement détecté et affiché à l'écran.
  - Quand un signal parvient à un des connecteurs, la fonction « Sélection entrée auto » ne réagit pas, même si un signal parvient à un autre connecteur.
  - Quand « Sauter » est défini pour le connecteur d'entrée de signal, le signal est affiché à l'écran.
  - En cas d'affichage de plusieurs images, le signal détecté est affiché sur l'affichage principal.
  - Si un signal est détecté alors qu'un menu est affiché, celui-ci est masqué.
- Mode2 : accorde la priorité au PORT A et commute le PORT automatiquement.

**Remarques**

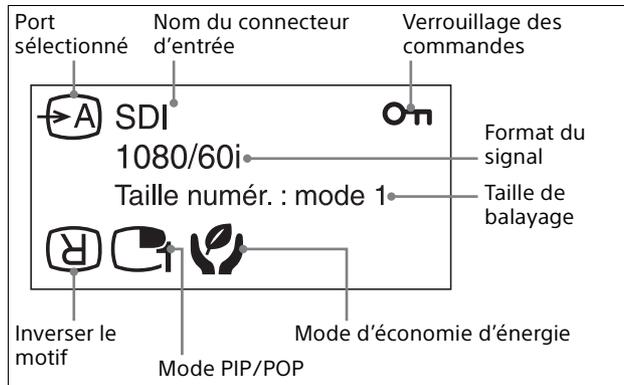
- Quand « Sélection entrée auto » est réglé sur « Mode2 » et quand un signal est reçu par le connecteur attribué au PORT A ou au PORT A et au PORT B, le signal PORT A s'affiche à l'écran. Quand un signal n'est pas reçu par le connecteur attribué au PORT A ou quand le signal disparaît dans le milieu de l'entrée, et quand un signal est reçu par le connecteur attribué uniquement au PORT B, le signal PORT B s'affiche à l'écran.
  - Lorsqu'un signal est reçu par le connecteur attribué au PORT A lors de l'affichage du signal PORT B à l'écran, le signal PORT A s'affiche à l'écran.
  - Si un signal est reçu par le connecteur non attribué au PORT A/B, le signal ne s'affiche pas à l'écran.
  - Si un signal est détecté alors qu'un menu est affiché, celui-ci est masqué.
- Non : la fonction Sélection entrée auto est inopérante.

**Menu Configuration du système**

Sous-menu	Réglage
Verrouillage commandes	
Verrouillage des commandes	Définit s'il est nécessaire de limiter l'utilisation du panneau de commande. Réglez sur « Non » pour ne pas limiter ou sur « Oui » pour limiter.
Mode de verrouillage	Définit la plage pour limiter l'utilisation du panneau de commande. Ce réglage est disponible lorsque « Verrouillage des commandes » est réglé sur « Oui ». <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menu : limite les opérations de menu autres que le réglage de verrouillage des commandes.</li> <li>• Menu et touche : limite toutes les opérations autres que le réglage de verrouillage des commandes.</li> </ul>

Réglage ECRANS

Position du menu	Définit la position de l'écran du menu à l'écran.
Affichage d'état	Le port sélectionné, le nom du connecteur d'entrée, le verrouillage des commandes, le format de signal, la taille de balayage, le motif d'inversion, le mode PIP/POP et le mode d'économie d'énergie s'affichent.



Sous-menu	Réglage
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto : le format et le mode de balayage s'affichent momentanément lorsque le contenu de l'affichage d'état est modifié.</li> <li>• Oui : le format et le mode de balayage sont toujours affichés.</li> <li>• Non : le format et le mode de balayage ne sont pas affichés.</li> </ul>

#### Remarques

- Même si « Affichage d'état » est réglé sur « Auto » ou « Non », le motif d'inversion est toujours affiché.



- Pour plus d'informations sur le format du signal, reportez-vous aux affichages d'absence de signal et de signal incompatible.

Entrée	Affichage du format du signal
Aucun signal	Sans synchronisation
Signal non compatible (sauf pour DVI-D)	Inconnu
Signal non compatible (DVI-D)	Hors plage

Langue	<p>Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English : anglais</li> <li>• 中文 : chinois</li> <li>• 日本語 : japonais</li> <li>• Italiano : italien</li> <li>• Español: espagnol</li> <li>• Deutsch : allemand</li> <li>• Français: français</li> <li>• Русский : russe</li> </ul>
--------	--

#### Réglage Mise sous tension

Mode Mise sous tension	<p>Sélectionnez, parmi les réglages suivants, celui qui est appliqué à la mise sous tension du moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dernière : réglage en vigueur au moment où le moniteur a été mis hors tension pour la dernière fois.</li> <li>• Réglage par défaut : réglage défini par défaut.</li> <li>• Utilisateur1 à 20 : réglage utilisateur sélectionné.</li> </ul>
------------------------	--

Logo	<p>Lors de la mise sous tension, faites votre choix parmi « Oui - 5 sec », « Oui - 10 sec », « Oui - 30 sec », « Oui - 60 sec », « Oui - 120 sec », « Non ».</p>
------	--

Sous-menu	Réglage
Economie d'énergie	<p>Vous pouvez sélectionner le mode d'économie d'énergie parmi les options suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non : désactive le mode d'économie d'énergie.</li> <li>• Mode1 : Réduit le rétroéclairage.</li> <li>• Mode2 1) : Stabilise le rétroéclairage à un état de luminosité faible et stoppe la rotation du ventilateur.</li> </ul> <p>1) Il stoppe la sortie de tension des connecteurs de la sortie CC. Lorsque le moniteur atteint une température plus élevée, le ventilateur tourne.</p>
Mode Veille	<p>Active ou désactive le mode veille. Quand vous sélectionnez « Oui », le moniteur passe en mode d'économie d'énergie en désactivant le rétroéclairage au-delà de 1 minute en l'absence de signal d'entrée du connecteur sélectionné.</p>

#### Télec. série

Télécommande série	<p>Sélectionne le mode d'utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non : désactive la fonction télécommande série.</li> <li>• RS-232C : commande cet appareil via la commande RS-232C.</li> <li>• Ethernet : commande cet appareil via la commande Ethernet.</li> </ul>
--------------------	---

#### Télécommande

Mode télécommande	<p>Définit la fonction télécommande lorsque le connecteur REMOTE est raccordé à l'interrupteur au pied FS-24 en option.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non : désactive la fonction télécommande.</li> <li>• Port : commute entre le PORT A et le PORT B. Quand le PORT A est sélectionné, il commute sur le PORT B. Quand le PORT B est sélectionné, il commute sur le PORT A.</li> <li>• PIP/POP : commute entre l'affichage mono-image et l'affichage multi-image (PIP1/PIP2/POP1/POP2).</li> </ul>
-------------------	---

Sous-menu	Réglage
Réglage Ethernet	Définit les paramètres Ethernet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adresse IP : définit l'adresse IP.</li> <li>• Masque ss-réseau : définit le masque de sous-réseau.</li> <li>• Passerelle par défaut : sélectionne « Oui » ou « Non » pour la passerelle par défaut.</li> <li>• Adresse : définit la passerelle par défaut.</li> <li>• Enregistrer : enregistre le réglage validé.</li> <li>• Annuler : rétablit la valeur antérieure du réglage validé.</li> </ul>
Bouton personnalisé	Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun paramètre</li> <li>• Taille de numérisation</li> <li>• Inverser le motif</li> <li>• Posit. écran secondaire POP</li> <li>• Gamma</li> <li>• Mono</li> <li>• Phase</li> <li>• Chrominance</li> <li>• Luminosité</li> <li>• Contraste</li> </ul>
Affichage du panneau	
Rétroéclairage	Règle la luminosité de l'écran. Une valeur de réglage élevée augmente la luminosité de l'écran et une valeur faible l'assombrit.

Sous-menu	Réglage
Mode I/P	Définissez-le pour minimiser le délai dû au traitement des images dans le moniteur lorsque le signal d'entrelacement est introduit principalement dans le connecteur DVI ou SDI. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode1 : Donne la priorité à la qualité des images. Une interpolation est exécutée entre les champs en fonction du mouvement des images. Le traitement des images prend plus de temps en « Mode2 » ou « Mode3 ».</li> <li>Le réglage d'usine est « Mode1 ».</li> <li>• Mode2<sup>1)</sup> : Réduit le temps de traitement des images. Les lignes dans les champs impairs et les champs pairs sont combinées de façon alternative indépendamment du mouvement des images.</li> <li>• Mode3<sup>1) 2)</sup> : Minimise le temps de traitement des images. Une interpolation est exécutée en répétant chaque ligne dans la séquence de réception des données une fois, indépendamment du champ.</li> </ul> <p>1) Quand un signal d'entrelacement est introduit, un sautillerment, clignotement ou un délai des images peuvent se produire.</p> <p>2) En cas d'utilisation avec d'autres appareils, comme un couteau électrochirurgical, une irrégularité ou une distorsion des images peuvent se produire et/ou le moniteur peut ne pas fonctionner correctement.</p>

Informations du moniteur

Version logicielle Affiche la version logicielle.

## Menu Configuration initiale

Le menu Configuration initiale permet de créer les réglages de base afin d'utiliser l'appareil.

Sous-menu	Réglage
Langue	Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• English : anglais</li> <li>• 中文 : chinois</li> <li>• 日本語 : japonais</li> <li>• Italiano : italien</li> <li>• Español: espagnol</li> <li>• Deutsch : allemand</li> <li>• Français: français</li> <li>• Русский : russe</li> </ul>

Sous-menu	Réglage
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Sélectionnez « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur Display Port 1, Display Port 2, HDMI, DVI-D, SDI (LMD-X2705MD uniquement).
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Sélectionnez « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur Display Port 1, Display Port 2, HDMI, DVI-D, SDI (LMD-X2705MD uniquement).
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant en cas d'affichage multi-image. Sélectionnez « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.
PIP / POP	
Posit. écran secondaire PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP).
Posit. écran secondaire POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP).
Taille découpe HD PORT A/Taille découpe HD PORT B	Sélectionnez la taille de découpe du signal HD parmi « Normal », « 4:3 », « 5:4 » lors de l'affichage multi-image.
Bouton personnalisé	Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun paramètre</li> <li>• Taille de numérisation</li> <li>• Inverser le motif</li> <li>• Posit. écran secondaire POP</li> <li>• Gamma</li> <li>• Mono</li> <li>• Phase</li> <li>• Chrominance</li> <li>• Luminosité</li> <li>• Contraste</li> </ul>
Sélection entrée auto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode1 : les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs.</li> <li>• Mode2 : accorde la priorité au PORT A et commute le PORT automatiquement.</li> <li>• Non : la fonction Sélection entrée auto est inopérante. Pour plus de détails, voir la page 28.</li> </ul>

## Menu Préréglage

Le menu Préréglage permet de définir la valeur prédéfinie Utilisateur1 à 20.

Sous-menu	Réglage
Charger réglage util.	Charge les réglages mémorisés sous Utilisateur1 à 20.
Enregistrer réglages util.	Mémorise les réglages actuels sous Utilisateur1 à 20.
Nom d'utilisateur	Enregistre les noms d'utilisateur sous Utilisateur1 à 20.
Charger val. par défaut	Charge les réglages par défaut.

## Guide de dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **Impossible d'utiliser l'appareil** → La fonction de protection de touche est activée. Réglez Verrouillage des commandes sur « Non » (page 29).
- **Les barres noires apparaissent dans la position supérieure et inférieure de l'affichage** → Si le rapport d'aspect du signal diffère de celui du panneau, les barres noires apparaissent. Il ne s'agit pas d'un défaut.
- **Les images du signal DVI-D et du signal Display Port 2 ne s'affichent pas.** → Quand les signaux protégés par HDCP sont reçus par le connecteur d'entrée DVI-D  et le connecteur d'entrée DP2 , et quand Réglage HDCP est réglé sur « Désactiver », l'image ne s'affiche pas à l'écran. Réglez le Réglage HDCP sur « Activer » (page 28).
- **Lorsque le logo s'affiche, les boutons d'exécution ne réagissent pas si vous appuyez dessus.** → Lorsque le logo est affiché, les boutons de commande ne fonctionnent pas. Dès que le logo disparaît, il est possible d'utiliser les boutons de commande. Il est possible de régler la durée de l'affichage du logo dans le menu (page 30).
- **L'affichage est sombre.** → Quand l'appareil est utilisé dans un environnement où la température est élevée, la luminosité du rétroéclairage de l'affichage est réduite pour abaisser la température à l'intérieur de l'appareil. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur d'alimentation clignote en vert.

## Messages d'erreur

Quand les messages suivants apparaissent à l'écran, mettez hors tension et contactez un revendeur Sony agréé.

Messages	Description
Erreur de ventilateur	Défaillance du ventilateur.
Erreur de température	La température de cet appareil a augmenté.

# Spécifications

## Performances de l'image

Ecran LCD	Matrice active TFT a-Si
Rendement des pixels	99,99%
Angle de vision (spécification de l'écran)	89°/89°/89°/89° (type) (haut/bas/gauche/droite, contraste > 10:1)
Taille effective de l'image	596,2 × 335,3, 684,0 mm (l/h, dia) (23 1/2 × 13 1/4, 27 pouces)
Résolution	H 3 840 points, V 2 160 lignes
Rapport d'aspect	16:9

## Entrée

Connecteur d'entrée Display Port	Connecteur Display Port (2) Correspondance SST, HDCP1.3
Connecteur d'entrée HDMI	Connecteur HDMI (1) Correspondance HDCP1.4
Connecteur d'entrée DVI-D	Connecteur DVI-D (1) Liaison unique TMDS, correspondance de HDCP1.4
Connecteur d'entrée SDI (LMD-X2705MD uniquement)	Type BNC (1) SD : conforme SMPTE ST 259 HD : conforme SMPTE ST 292-1 3G : conforme SMPTE ST 424
Connecteur à distance	Télécommande série D-sub 9 broches (RS-232C) (1) Connecteur modulaire RJ-45 (ETHERNET) (1) À distance Mini jack stéréo (1)
Connecteur d'entrée CA	100 V à 240 V, 50/60 Hz
Connecteur d'entrée CC	26 V CC

## Sortie

Connecteur de sortie Display Port	Connecteur Display Port (1)
Connecteur de sortie DVI-D	Connecteur DVI-D (1)

Connecteur de sortie SDI (LMD-X2705MD uniquement)	Type BNC (1)
DC 5V OUT	Broche de type ronde (femelle) (1)
DC 12V OUT	Broche de type ronde (femelle) (1)

## Caractéristiques générales

Alimentation	AC IN : 100 V - 240 V, 50/60 Hz, 1,5 A - 0,7 A DC IN : 26 V, 5,2 A (fourni par l'adaptateur secteur)
Consommation électrique	Maximum : environ 149 W
Conditions d'utilisation	Température 0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F) Humidité 30% à 85% (pas de condensation permise) Pression 700 hPa à 1 060 hPa
Conditions de stockage et de transport	Température -20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F) Humidité 20% à 90% Pression 700 hPa à 1 060 hPa

### Accessoires fournis

Support de fiche secteur (2)  
Avant d'utiliser cet appareil (1)  
CD-ROM (y compris les Instructions d'utilisation) (1)  
Liste de coordonnées pour la maintenance (1)  
Information for Customers in Europe (Informations pour les clients en Europe) (1)

### Accessoires en option

Adaptateur secteur AC-300MD  
Support de moniteur SU-600MD  
Interrupteur au pied FS-24

## Attention

- AC-300MD n'est pas conforme au niveau de protection anti-gouttes. Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit exposé à des liquides, comme le sol d'une salle d'opération chirurgicale.
- L'indice de protection IP du FS-24 est IPX3. Vous ne devez donc pas l'utiliser dans des environnements exposés à des projections de liquides (par exemple des salles d'opérations chirurgicales).  
Pour des raisons de sécurité, utilisez un appareil affichant un indice IP supérieur ou

égal à IPX6 lorsque vous l'utilisez dans des environnements de ce type.

## Spécifications médicales

Protection contre les décharges électriques :  
Classe I

Protection contre la pénétration néfaste d'eau :

Face avant seulement (symbole: **[FR]**) IPX5

Autres faces (symbole: **[OTH]**) IPX2

Degré de sécurité en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux :

Ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux

Mode de fonctionnement :

Continu

Conception et spécifications sujettes à modification sans préavis.

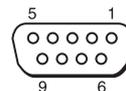
### Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant utilisation. SONY NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LA COMPENSATION OU LE REMBOURSEMENT SUITE À LA PERTE DES BÉNÉFICES PRÉSENTS ET À VENIR RÉSULTANT D'UN DYSFONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL NI PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE OU UNE FOIS LE DÉLAI DE GARANTIE EXPIRÉ OU POUR TOUTE AUTRE RAISON QUE CE SOIT.
- SONY N'ASSUMERA PAS DE RESPONSABILITÉ POUR LES RÉCLAMATIONS, QUELLE QU'ELLES SOIENT, EFFECTUÉES PAR LES UTILISATEURS DE CET APPAREIL OU PAR DES TIERCES PARTIES.
- SONY N'ASSUMERA PAS DE RESPONSABILITÉ POUR LA CESSATION OU L'INTERRUPTION DE TOUT SERVICE LIÉ À CET APPAREIL, RÉSULTANT DE QUELQUE CIRCONSTANCE QUE CE SOIT.

## Affectation des broches

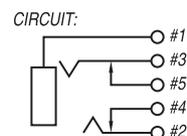
### Connecteur SERIAL REMOTE (RS-232C)

D-sub à 9 broches, femelle



Numéro de broche	Signal
1	NC
2	RX
3	TX
4	NC
5	GND
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC

### Connecteur REMOTE (mini-jack stéréo)



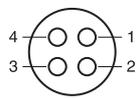
Numéro de broche	Signal
1	GND
2	Activée (coupure à la masse) Désactivée (ouverte)
3	NC
4	Détection d'insertion
5	NC

### Connecteur 5V 2.0A (sortie CC)



Numéro de broche	Signal
1	5 V
2	NC
3	GND

## Connecteur 12V 2.5A (sortie CC)



Numéro de broche	Signal
1	GND
2	NC
3	12 V
4	NC

## Formats de signaux disponibles

L'appareil est compatible avec les systèmes de signal indiqués ci-dessous :

Format du signal		SDI (LMD-X2705MD uniquement)		
<b>SD-SDI</b>				
720×487/59.94i <sup>3)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
720×576/50i	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
<b>HD-SDI</b>				
1920×1080/24p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1920×1080/25p	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1920×1080/30p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1920×1080/50i	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1920×1080/60i <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1280×720/24p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1280×720/25p	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1280×720/30p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1280×720/50p	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1280×720/60p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
<b>3G-SDI</b>				
1920×1080/50p	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
1920×1080/60p <sup>1)</sup>	4:2:2 YCbCr 10 bits			○
Format du signal		Display Port 1, 2	HDMI	DVI-D
640×480/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
720×480/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
720×576/50p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
1920×1080/50i <sup>4)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×
1920×1080/60i <sup>1) 4)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×
1280×720/50p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
1280×720/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
1920×1080/50p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×

Format du signal		Display Port 1, 2	HDMI	DVI-D
1920×1080/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×
3840×2160/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 8 bits	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 8 bits	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×
	4:2:0 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	×	○	×
3840×2160/50p	4:4:4 RGB 8 bits	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 8 bits	○	○	×
	4:2:2 YCbCr 12 bits	×	○	×
	4:2:2 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	×	×
	4:2:0 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	×	○	×
3840×2160/30p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
3840×2160/25p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
4096×2160/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 8 bits	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 8 bits	○	○	×
	4:2:0 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	×	○	×
4096×2160/50p	4:4:4 RGB 8 bits	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 8 bits	○	○	×
	4:2:0 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	×	○	×
4096×2160/30p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
4096×2160/25p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
	4:4:4 YCbCr 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	×
800×600/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1024×768/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1280×768/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1360×768/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1600×1200/60p <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1920×1200/60p (RB) <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
1920×1200/50p	4:4:4 RGB 10 bits/8 bits <sup>2)</sup>	○	○	○
3840×2160/60p (RB) <sup>1)</sup>	4:4:4 RGB 8 bits	○	×	×

1) Également compatible avec la cadence 1/1,001.

2) Commute automatiquement entre le format RGB/YCbCr et 8/10 bits selon les signaux d'entrée. Cependant, l'entrée DVI-D est uniquement compatible avec 8 bits.

3) Dans ce manuel, le signal 720×487/60i est appelé « 480/60i » avec le format de signal du menu à l'écran.

4) Lorsque vous utilisez Display Port 1, Display Port 2 et l'entrée HDMI, un sautillerment, clignotement ou des ombres parasites peuvent apparaître sur les images.

**Signal PC (DVI)**

Gamme de signaux d'entrée DVI (compatibles jusqu'à 1920 × 1080/60 Hz)

Fréquence verticale : 50,0 Hz à 85,1 Hz

Fréquence horizontale : 31,0 kHz à 75,0 kHz

Horloge pixel : 25,175 MHz à 148,5 MHz

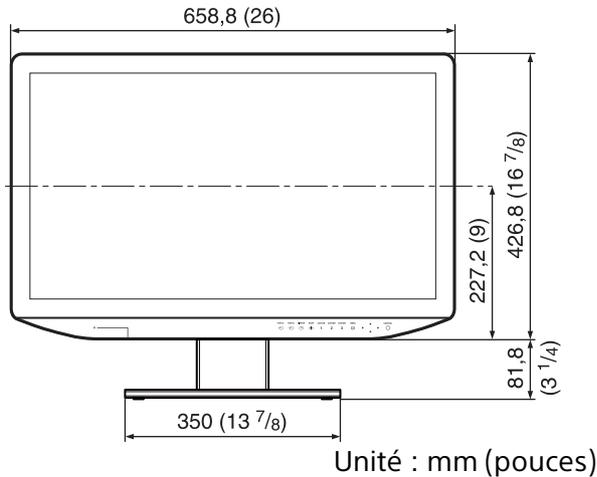
Taille de l'image, phase : discrimination automatique par le signal DE (Data Enable, activation des données)

Affiche normalement une résolution horizontale maximale allant jusqu'à 1920 points.

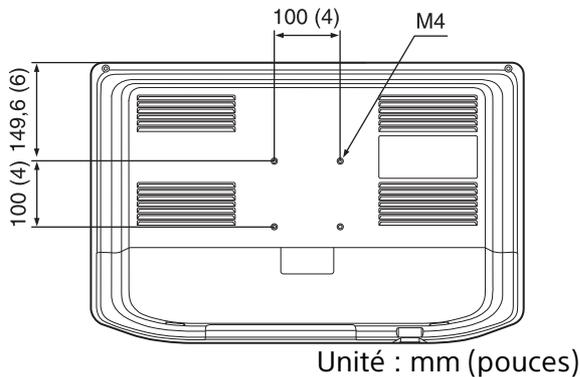
# Dimensions

## Avant

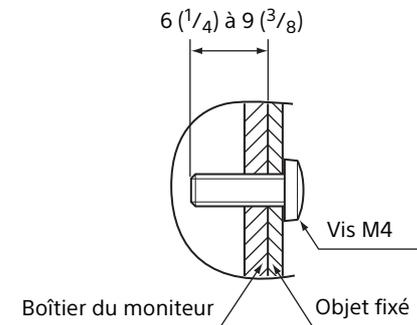
Si un support optionnel SU-600MD est installé



## Arrière (Instructions de montage VESA)



\* Longueur des vis M4 (4)



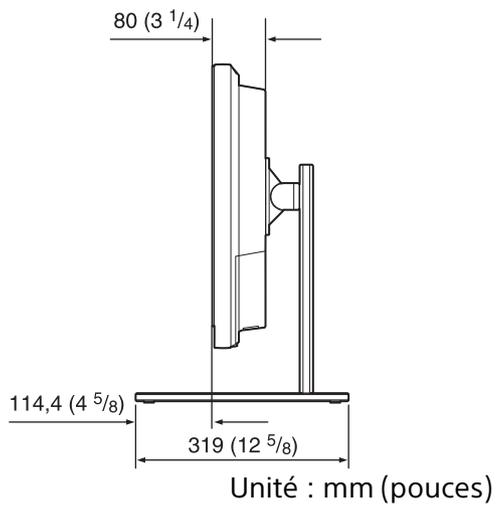
Unité : mm (pouces)

## Avertissement

- Réglez le couple de serrage sur la valeur suivante.  
Valeur du couple : 1,2±0,1 N·m
- Assurez-vous que le couple de serrage est à cette valeur. Si la valeur du couple n'est pas adaptée, la partie montée risque d'être endommagée ou les vis risquent de se desserrer, et dans le pire des cas, cela risque d'entraîner des blessures ou d'endommager l'unité suite à sa chute.
- Les vis fournies s'adaptent aux supports d'une épaisseur de 3 à 6 mm (1/8 à 1/4 pouces). Lorsque vous les fixez à d'autres objets, veuillez vous référer à la figure ci-dessus et utiliser les vis recommandées pour l'objet fixé.
- Lorsque vous montez l'unité sur des objets tels que des bras de montage mobiles, si une force excessive est appliquée, la partie montée risque d'être endommagée, et dans le pire des cas, cela risque d'entraîner des blessures ou d'endommager l'unité suite à sa chute. Pour utiliser le moniteur avec le bras de montage mobile, tenez la poignée du bras de montage pour déplacer le moniteur et évitez d'appliquer une force excessive sur la partie montée.

## Côté

Si un support optionnel SU-600MD est installé



Masse :

Environ 8,8 kg (19 lb 6,4 oz) (lorsque le support optionnel n'est pas installé)

---

## Licences

Ce produit comprend les logiciels FreeRTOS, Linux, BusyBox, uClibc, U-Boot, uIP, et SHA-256 algorithm implementation (C/C++) avec les termes de GNU General Public License, GNU Lesser General Public License, BSD License, et MIT License.

Pour les détails sur la licence, reportez-vous à « Software License Information » sur le CD-ROM. Chaque condition informe l'utilisateur sur ses droits pour se procurer, modifier et redistribuer le code source des logiciels.

Pour plus de détails sur le code source, contactez votre représentant Sony local. Cependant, Sony ne répondra pas aux questions concernant les données dans le code source.



EU: Sony Europe B.V.  
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium  
UK: Sony Europe B.V.  
The Heights, Brooklands, Weybridge,  
Surrey KT13 0XW, United Kingdom  
CH: Sony Europe B.V., Hoofddorp,  
Schlieren/Switzerland Branch  
Wiesenstrasse 5, 8952 Schlieren, Switzerland



Sony Belgium, bijkantoor van  
Sony Europe B.V.  
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem,  
Belgium



Sony Europe B.V., Hoofddorp,  
Schlieren/Switzerland Branch  
Wiesenstrasse 5, 8952 Schlieren,  
Switzerland



Sony Corporation  
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,  
108-0075 Japan